

Bernart de Ventadorn, del chan

- letto 103 volte

Tradizione manoscritta

- letto 73 volte

CANZONIERE L

- letto 39 volte

Edizione diplomatica

	<p style="text-align: center;">Tencho(s) de(n)lemoçi</p> <p>BERnard d(e) uentador del chan. ab bernart. Uos soi chai ue(n)gutz assaillir. Qar uos uei estar en (con)ssir. No puesc mudar q(e) nous deman. Co(m) us uai damor. Hauez en ges. Be par q(e) nous enue(n)ga bes.</p>
	<p>Lemozi no(us) puosc enchantan. Respon dre ne i sai auenir. Mos cor mi uol d(e) dol partir. Bels amicx adieu uo(s) (co)man. Q(e) mortz mha una mala res. Qa(n)c no mi ualc die(us) ni m(er)ces.</p>
	<p>Bernart sa(n)c uos fesz bel scemblan. Enq(e)ra spod esdeuenir. Nos tai(n)g qhom abamor sazir. Qan la trueba d(e)so(n) talan. Pauch gazaigna drutz dira ples. Qa(n) per un dol nha dos o tres.</p>

Lemozi molt fesh gra(n)t engan. La bella
qim pogra enrichir. Q(e) qa(n) mi poc desi
aizir. Ez ella mtornet ensoan. No hai
conort q(e) fort nompes. Qar oui e (con)sseill
noi pres.

Bernart totz ho(m) deu hauer dan. Salla
cocha no sab soffrir. Qamors si uol soue(n)
s(er)uir. Esi cho tenesz azafan. Tot es per-
dutz sa(n)c re us promes. Si nero pleuida(s)
mil fes.

- letto 35 volte

CANZONIERE O

- letto 36 volte

Edizione diplomatica

	<p style="text-align: center;">La tenzon den le mozi eden bernart del uentadorn.</p> <p>Bernart del uentadorn. del cha(n) uos sui sai uengutz assaillir car uos uei estar e cossir. no(n) pu- esc mudar. qeu nous deman qo- us ua damor. auetz en ges. ben par qe nous en uenga res.</p> <hr/> <p>Lemozin no(n) puesc en chantan. respondre ni i sai auenir. mos cors mi uol de dol partir. bels am- ics adieu uos coman. qe mort ma una mala res. qanc no(n) mi ual dieus ni merces.</p> <hr/> <p>Bernat sanc uos fes bel sem- blan. enqeraus pot esdeuenir nos taing qom ab amor sazir. qan la troba de son talan. pauc gazagna drutz dira ples. qar p(er) un dol na dos o tres.</p> <hr/> <p>Lemozin mout fe grant enga(n). la bella qimm pogren reqir. qe qan mi poc de si aissir. et ellam tor-</p>
	<p>net en soam. noi hai conort qi fo- rt nom pes. car o il es conseil no(n) pres.</p> <hr/> <p>Bernart totz hom deu auer da(n). Sa la cocha no(n) sap souffrir. qa mors si uol souen seruir. esizo tenetz ad afan. tot es p(er)dut sa(n)c reus promes. Si eront pleui das mil fes.</p>

- letto 42 volte

CANZONIERE a2

la tenzo den lemozi e den b(er)nart del
uentadorn

Bernart del uentador del chan uas sui sai
uengutz assaillir. car uos uei estar enconssir.
non puese mudar qeu nous deman. qous ua
damor. auetz enges. ben par que nous enuenga
res.

Lemozin non puese en chantan. respondri niz
sai auenir. mos cors mi uol de dol partir.
bels amics a dieus uos coman. qe mort ma una
qanc nom mi ualc dieus ni merces.

Bernart sanc uos fes bel semblan. enqeraus pot es
deuenir. nos taing q(o)m ab amor sazir, qan la
troba de son talan pauc gazagna dieus drutz dira ples
qar p(er) un dol na dos o tres.

Lemozin mout se grant engan. la nella qin pogre(n)
reqir. qe qan mi pot de si aisir. et ellam tornet en
soan. noih ai conort qi fort non pres.

Bernart totz hom deu auer dan. sala cocha
non sap suffrir. qamors si uol souen seruir. e si zo
tenetz ad afan. tot es p(er)dut sanc reus promes.
si erron et pleuidas mil fes.

- letto 70 volte